

Superintendent's Message

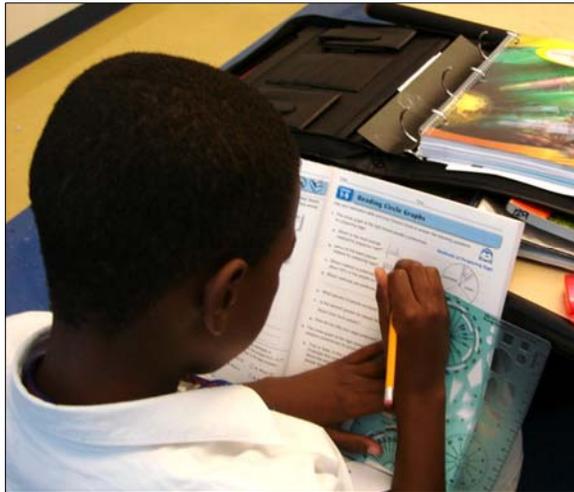
December 2008

Student Learning is the Focus

WHILE UNEMPLOYMENT SOARS, the national financial bailout continues, the state budget deteriorates, and the district faces hard choices around school closures and limits to employee benefits, the focus in our schools remains on improving learning for all our students. I've been in all our schools (many more than once) since September and have visited more than 450 classrooms. These visits are informal and spontaneous—not announced in advance—because I don't want to interrupt the normal course of the day. As a result I feel that I have an accurate picture of what's happening, and what I see happening in our schools is a steady and relentless focus on teaching and learning.



This year we're in the process of implementing a new math series, Everyday Math (<http://everydaymath.uchicago.edu/>) in grades K- 6. While the first year of any new curriculum implementation is challenging, I'm seeing our teachers doing all they can to



make sure that their students are successful in learning math by using many more games, manipulatives, mental math, and other high-interest activities. At high schools, we have newly adopted texts for geometry and algebra II. Enrollment in the more challenging math courses has increased and we're looking for continued improvements in all our math programs.

Reading always has been and always will be the single most important skill that students learn in schools. In the beginning grades students learn to read, then transition to reading to learn at about 3rd grade while continuing to develop their skills in reading. When students finish an assignment early, they take out a book to read. It's an expectation in nearly all our classrooms. Even at the high school level, I see students in sustained silent reading everyday.

This fall's presidential election greatly enhanced the opportunities for teaching and learning about social studies. Mock elections in many schools followed weeks of study about the candidates and issues at all levels. In one U.S. History class students identified today's problems and issues and then traced them back to their sources in American history. In another class at a different high school, I saw students—acting as the 1859 U.S. Congress—debate the issues that led to the civil war.

Science in WCCUSD is very much experiment oriented. Students learn by making and testing hypotheses about how the world works. Recently, I saw students using what they already knew about liquids, solids and gases to explain why a spoon vibrated while sitting on top of a chunk of dry ice. In another school I saw young students engaged in a longer-term experiment about the conditions for growing plants in the school's garden.



The core skill that ties all the others together is writing—and our students write every day from the time they enter kindergarten. They learn to create topic sentences, supporting detail, and summarizing and concluding remarks. They write autobiographical sketches, literary analyses, essays speculating about cause and effect, reports of information, and a whole range of narrative and expository pieces. They write to learn to read and they write in all subject areas, including math and physical education.



Arts are an important part of what we do in WCCUSD and I routinely see our students involved in and engaged in the arts. We're fortunate to have elementary instrumental music as well as opportunities for drama and visual arts in

our schools. Second-language instruction is an integral part of what we do for both students who need to learn English as their second language as well as for students who want to learn another language.

My point is this: our teachers and schools are focused on what they're here to do—improve student learning—despite all the problems and issues facing our school system, our community and the world around us. The focus is on student learning, just where it has to be for our students to be prepared for the world that awaits and needs their expertise in solving tough problems.

[Bruce Harter](#)
Superintendent

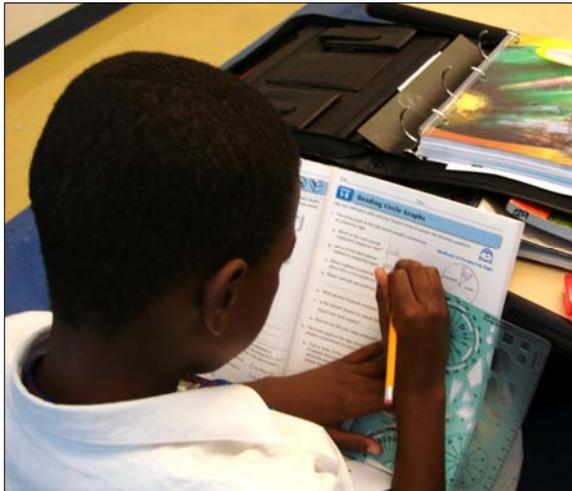


Mensaje del Superintendente

Diciembre de 2008

El objetivo se centra en el aprendizaje

EN MOMENTOS EN QUE EL NIVEL DE DESEMPLEO AUMENTA, los planes de rescate económico continúan, el presupuesto estatal se deteriora, y el distrito se enfrenta a la difícil determinación de cerrar ciertas escuelas y limitar los beneficios de los empleados, el objetivo principal en nuestras escuelas sigue siendo el mejoramiento del aprendizaje de todos nuestros alumnos. Desde septiembre he estado haciendo visitas a cada una de las escuelas del distrito (algunas de ellas más de una vez), he estado en más de 450 salas de clases. Estas visitas son realizadas de manera informal y espontánea sin anunciarlo por adelantado debido a que mi intención es no interrumpir el curso normal del día escolar. Como resultado de estas visitas, creo tener una idea precisa de lo que está sucediendo en las escuelas, y lo que veo es un firme e incesante enfoque centralizado en la enseñanza y en el aprendizaje.



Este año estamos en proceso de implementar un nuevo programa de matemáticas llamado Everyday Math (Matemáticas todos los días) (<http://everydaymath.uchicago.edu/>), el que se utilizará con los alumnos de kindergarten a sexto grado. Considerando que el primer año de implementación de un nuevo programa es un desafío, estoy conciente que los maestros están haciendo todo lo posible para que los alumnos tengan éxito en el aprendizaje de las matemáticas mediante la utilización de muchos otros juegos didácticos, usando

objetos para manipular, practicando matemáticas mentalmente y con otras actividades de gran interés para los alumnos. En las escuelas secundarias, hemos adoptado recientemente nuevos textos de geometría y álgebra II. La inscripción en las clases más avanzadas de matemáticas se ha incrementado y nosotros seguimos buscando otras formas de mejorar todos nuestros programas de matemáticas.

La lectura ha sido siempre y seguirá siendo lo más importante que los alumnos aprenden en las escuelas. En los primeros años escolares los alumnos aprenden a leer, luego aproximadamente en tercer grado comienzan a utilizar la lectura para aprender mientras continúan desarrollando sus habilidades para leer. Cuando un alumno termina tempranamente una tarea asignada, él o ella puede leer un libro. Esto es lo que se espera que suceda en casi todas nuestras salas de clases. Aún al nivel de las escuelas secundarias, yo veo que los alumnos consistentemente están leyendo en silencio.

La elección presidencial en el otoño nos brindó más oportunidades para enseñar y aprender sobre ciencias sociales. Se condujeron actividades de dramatización de elecciones en muchas escuelas y en las semanas subsiguientes se realizaron estudios sobre los candidatos y sus puntos de vista en todas las áreas. En una clase de historia de los Estados Unidos los alumnos identificaron los problemas actuales y luego trataron de encontrar sus orígenes en la historia de los EEUU. En otra clase en una escuela secundaria diferente vi a los alumnos actuando como si fuesen miembros del Congreso del los Estados Unidos del año 1859, debatiendo sobre hechos que condujeron a la Guerra Civil.

La enseñanza de ciencias en el distrito (WCCUSD) se imparte mayormente de manera práctica, a través de experimentos. Los alumnos aprenden experimentando de manera práctica y probando hipótesis sobre como funciona el mundo. Recientemente, vi a ciertos alumnos usando conocimientos que ya habían adquirido sobre líquidos, sólidos y gases para explicar la razón por la cual una cuchara vibra cuando está sobre un pedazo de hielo seco. En otra escuela vi a alumnos de menor edad desarrollando un experimento a largo plazo sobre las condiciones para que las plantas crezcan en el jardín de la escuela.



La asignatura en donde los alumnos tienen que usar todas sus habilidades es escritura, por ello nuestros alumnos escriben diariamente desde el momento que comienzan en kindergarten. Ellos aprenden a crear ideas principales, detalles, a resumir y a desarrollar conclusiones. Ellos escriben autobiografías, análisis literarios, ensayos especulando sobre causa y efecto, reportes sobre cierta información y una variedad de trabajos de redacción narrativa y expositiva. Los alumnos escriben para aprender a leer y lo hacen en todas las asignaturas incluyendo matemáticas y educación física.



Las artes forman una parte importante en las actividades desarrolladas en el distrito (WCCUSD). Yo veo a los alumnos participando rutinariamente en actividades de arte. Nos podemos considerar afortunados por contar en nuestras escuelas con clases de instrumentos musicales, oportunidades de participar en sesiones de drama, y clases de artes visuales. El aprendizaje de un segundo idioma es parte integral de la educación impartida, tanto para los alumnos que

necesitan aprender inglés como segunda lengua como para los alumnos que desean aprender otro lenguaje.

Lo que intento dejar claro es lo siguiente: nuestros maestros y las escuelas en general están concentrados en lo que es su responsabilidad, en lo que tienen que hacer, mejorar el aprendizaje de los alumnos, a pesar de todos los problemas y asuntos que está afrontando el sistema escolar, nuestra comunidad y el mundo alrededor de nosotros. El enfoque se

centra en el aprendizaje de los alumnos, en lo que tenemos que enseñar para que nuestros alumnos estén preparados para el mundo que les espera y para una sociedad que necesita de sus conocimientos para resolver los problemas difíciles.

[Bruce Harter](#)
Superintendente

